

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2001-2002

---

2 JULI 2002

---

**Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Wit-Rusland inzake luchtvervoer, en met Bijlage, ondertekend te Brussel op 26 maart 1996**

---

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN  
EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT DOOR DE HEER **GEENS**

---

De commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging heeft het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Wit-Rusland inzake luchtvervoer, en met Bijlage, ondertekend te Brussel op 26 maart 1996 (stuk Senaat, nr. 2-1125/1, 2001-2002), besproken tijdens haar vergadering van 2 juli 2002.

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Colla, voorzitter, Ceder, mevrouw de Bethune, de heren Destexhe, Devolder, Kelchtermans, mevrouw Willame-Boonen en de heer Geens, rapporteur.

2. Plaatsvervangers: de heren Cornil, Galand, Maertens, Mahoux, Remans en Vandenberghe.

*Zie:*

**Stukken van de Senaat:**

**2-1125 - 2001/2002:**

Nr. 1: Wetsontwerp.

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2001-2002

---

2 JUILLET 2002

---

**Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Belarus relatif au transport aérien, et à l'Annexe, signés à Bruxelles le 26 mars 1996**

---

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES  
ET DE LA DÉFENSE  
PAR M. **GEENS**

---

La commission des Relations extérieures et de la Défense a discuté au cours de sa réunion du 2 juillet 2002 le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Belarus relatif au transport aérien, et à l'Annexe, signés à Bruxelles le 26 mars 1996 (doc. Sénat, n° 2-1125/1, 2001-2002).

---

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. Colla, président, Ceder, Mme de Bethune, MM. Destexhe, Devolder, Kelchtermans, Mme Willame-Boonen en de heer Geens, rapporteur.

2. Membres suppléants: MM. Cornil, Galand, Maertens, Mahoux, Remans et Vandenberghe.

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**2-1125 - 2001/2002:**

N° 1: Projet de loi.

**1. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN**

De vertegenwoordiger van de minister verwijst naar de memorie van toelichting bij het wetsontwerp (stuk Senaat, nr. 2-1125/1, 2001-2002).

**2. BESPREKING EN STEMMINGEN**

De artikelen 1 en 2, alsook het wetsontwerp in zijn geheel, worden zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteur,*  
André GEENS.

*De voorzitter,*  
Marcel COLLA.

\*  
\* \*

**De door de commissie aangenomen tekst  
is dezelfde als de tekst  
van het wetsontwerp  
(zie stuk Senaat, nr. 2-1125/1 - 2001/2002)**

**1. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES**

Le représentant du ministre renvoie à l'exposé des motifs du projet de loi (doc. Sénat, n° 2-1125/1, 2001-2002).

**2. DISCUSSION ET VOTES**

Les articles 1<sup>er</sup> et 2 ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés sans autre discussion à l'unanimité des 9 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

*Le rapporteur,*  
André GEENS.

*Le président,*  
Marcel COLLA.

\*  
\* \*

**Le texte adopté par la commission  
est identique au texte  
du projet de loi  
(voir le doc. Sénat, n° 2-1125/1 - 2001/2002)**